

Firma
Company _____
 Straße/Nr.
Street, No. _____
 Land, PLZ/Ort
Country, postcode, city _____
 Telefon
Telephone _____

Ansprechpartner/-in
Contact person _____
 E-Mail _____
 Halle Freigelände Stand-Nr.
Hall Outdoor Stand No. _____

Titel der Veranstaltung
Event _____
 Datum (von – bis)
Date (from – to) _____

Termin Bestellung: 1 Monat vor Veranstaltungsbeginn
Deadline order: 1 month before the start

Die Messe Freiburg ist für Ihre Bestellung nur Auftragvermittler. | Messe Freiburg solely mediates your order. | Auftragnehmer ist: | The contractor is:

ELOO Sicherheit GmbH
 Glasbergweg 7, 79822 Titisee-Neustadt, Germany
Bei Rückfragen | For further questions:
 Tel. +49 7651 936 5498
 Mobil +49 173 9053687
 Fax +49 7651 936 5747
 info@eloo-sicherheit.de, www.eloo-sicherheit.de

Freiburg Wirtschaft Touristik und Messe GmbH & Co. KG
 Messe Freiburg
 Postfach 505
 79005 Freiburg
 Germany

Bestellung gemäß nachstehenden Bedingungen
 Standbewachung wie nachstehend aufgeführt:

In accordance with the terms below we require the
 following stand security personnel service:

Aufbauzeit

Zeit: von _____ bis _____ Uhr
 Datum: vom _____ bis _____
 Personenzahl zur Bewachung: _____

Stand assembly time

Time: from _____ to _____ a.m./p.m.
 Date: from _____ to _____
 Number of guards: _____

Messedauer

Zeit: von _____ bis _____ Uhr
 Datum: vom _____ bis _____
 Personenzahl zur Bewachung: _____

During the exhibition

Time: from _____ to _____ a.m./p.m.
 Date: from _____ to _____
 Number of guards: _____

Abbauzeit

Zeit: von _____ bis _____ Uhr
 Datum: vom _____ bis _____
 Personenzahl zur Bewachung: _____

Dismantling

Time: from _____ to _____ a.m./p.m.
 Date: from _____ to _____
 Number of guards: _____

Preis

Pauschalpreis inkl. aller Zuschläge **23,00/Std.**
 Preise zzgl. MwSt.

Price

All-in price including all supplements **23.00/h.**
 All prices are subject to VAT.

Ort und Datum | Place and date

Unterschrift und Stempel | Signature and stamp

Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bewachungsunternehmens

1.) Allgemeines

a) Eine Standbewachung darf nur durch das von der Messe Freiburg beauftragte Bewachungsunternehmen durchgeführt werden. Für diese Aufgabe dürfen weder Privatpersonen noch andere Bewachungsunternehmen eingesetzt werden. Das von der Messe Freiburg beauftragte Bewachungsunternehmen ist berechtigt, andere fremde Standbewachungen vom Messegelände zu verweisen.

b) Die Bewachung wird durch uniformiertes Personal durchgeführt.

c) Die Mitarbeiter des Bewachungsunternehmens sind verpflichtet, Vorkommnisse jeglicher Art in einem Bewachungsprotokoll festzuhalten und den Auftraggeber über die Bewachungsleitung in Kenntnis zu setzen.

d) Da bei Übergabe und Rückgabe des Standes alle im Bewachungsprotokoll aufgeführten Gegenstände geprüft werden, kann die Übergabe und Rückgabe eines bewachten Standes nur durch anwesende Personen erfolgen.

2.) Haftungsbegrenzung

a) Das Bewachungsunternehmen hat eine Bewachungshaftpflichtversicherung gemäß §6 der Verordnung über das Bewachungsgewerbe abgeschlossen. Die Haftung ergibt sich aus der Haftpflichtpolice für Sicherheitsunternehmen in Deutschland. Der Auftraggeber kann den Nachweis über den Abschluss einer solchen Versicherung verlangen.

b) Die Höhe der Haftung ist begrenzt auf

I) Personen-, Sach- und Vermögensschäden (pauschal)*	5.000.000,00 €
II) für reine Vermögensschäden **	250.000,00 €
III) für Abhandenkommen bewachter Sachen	20.000,00 €

* Bearbeitungsschäden sowie das Abhandenkommen von fremden Schlüsseln oder Chipkarten sind bis zur Höhe der Vertragsversicherungssumme für Sachschäden mitversichert.

** je Versicherungsfall begrenzt auf 500.000,00 € für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres

3.) Geltendmachung von Haftpflichtansprüchen

a) Die Mitarbeiter des Bewachungsunternehmens sind verpflichtet, Vorkommnisse jeglicher Art in einem Bewachungsprotokoll festzuhalten und den Auftraggeber über die Bewachungsleitung in Kenntnis zu setzen. In diesem Protokoll werden Gegenstände festgehalten, für die die Haftung des beauftragten Bewachungsunternehmens im Schadensfall eintreten muss, wobei die Haftung nur in Kraft tritt, sofern das beauftragte Bewachungsunternehmen den betreffenden Schadensfall auch verursacht hat. Durch die jeweiligen Unterschriften unter diesem Protokoll werden rechtsverbindlich und nachweislich alle Details der Bewachungsleistungen festgehalten. Beschädigungen oder das Abhandenkommen der im Protokoll aufgeführten Gegenstände, sind sofort bei Übergabe mit der Bewachungsleitung festzustellen. Für den Fall der späteren Meldung ist jegliche Haftung ausgeschlossen. Für Gegenstände, die nicht im Protokoll aufgeführt werden, übernimmt

General terms and conditions of the security company

1.) General

a) Security services may only be provided by security companies commissioned by Messe Freiburg. The employment of private persons or other security firms for this purpose is prohibited. The security company commissioned by Messe Freiburg is entitled to expel any other, unauthorised security firms from the exhibition grounds.

b) Security services will be provided by uniformed security guards.

c) The employees of the security company are obliged to enter all occurrences into a security service record; these incidences will be reported to the customer by security management.

d) Since all the items and objects listed in the security service records are reviewed when a stand is handed over, or returned, the process of handing over and returning a guarded stand shall only proceed in the presence of authorised persons.

2.) Limitation of liability

a) The security company is obliged to place a contract with an insurance company for third-party insurance in accordance with §6 of the ordinance applying to security service companies. The liability follows from the liability insurance policy for security service companies in Germany. The customer is entitled to demand evidence that such insurance has been taken out.

b) The extent of liability shall be restricted to the following sums

I) Personal injury, damages to property and financial loss (flat rate)*	€ 5,000,000.00
II) for pure financial loss **	€ 250,000.00
III) for loss of secured items	€ 20,000.00

* Processing damage as well as loss of borrowed keys or chip cards are insured up to the sum insured by the contract for damage to property.

** per insurance claim, limited to € 500,000.00 for all insurance claims in an insurance year

3.) Liability claims

a) The employees of the security company are obliged to enter all occurrences into a security service record, these incidences will be reported to the customer by security management. These records shall contain all items and objects to be covered by the liability insurance of the security company in the event of loss, risk or damage, this liability only applies if the hired security service caused the damage in question. The signatures put under these records are legally binding and apply to all details included in the provision of security services. Damages to or the loss of recorded items are to be immediately noted with the security management upon handover. No liability shall be accepted in the case of a belated statement or communication of a claim. The security company does not assume liability for any items or objects that have not been listed in the records. Security management must be informed if the customer refuses to sign the hand-over minutes when

das Bewachungsunternehmen keine Haftung. Sollte bei Rückgabe des Standes vom Auftraggeber das Unterschreiben des Übergabeprotokolls verweigert werden, ist die Bewachungsleitung zu informieren. Der einzige Verweigerungsgrund ist das Abhandenkommen eines bewachten Gegenstandes. Sollte ohne Grund oder aus einem anderen Grund die Unterschrift verweigert werden, schließt das Bewachungsunternehmen die Haftung für die gesamte Bewachungsdauer aus. Das Protokoll wird nach Beenden der Veranstaltung an die Messe Freiburg übergeben und kann dort vom Auftraggeber als Leistungsnachweis jederzeit angefordert werden.

b) Jeglicher Haftungsanspruch erlischt, wenn ihn der Auftraggeber im Falle der Ablehnung durch das Bewachungsunternehmen oder dessen Versicherungsgesellschaft nicht binnen 3 Monaten nach Ablehnung gerichtlich geltend macht.

4.) Auftragsabwicklung/Zahlungsbedingungen/Stornierungen

a) Personal zur Durchführung von Standbewachungen kann nur mit dem entsprechenden Bestellformular direkt über die Messe Freiburg bestellt werden.

b) Die Rechnungsstellung erfolgt über die Messe Freiburg mit sofortiger Fälligkeit nach Erhalt. Aufrechnungen und Zurückhaltungen von Bewachungsgebühren sind nicht zulässig. Ungeachtet dessen ist die Messe Freiburg berechtigt, vor oder während der Messe/Veranstaltung Rechnungen zu übergeben, die sofort bar oder mit Scheck zu begleichen sind.

c) Die Rechnung enthält eine detaillierte Stundenaufstellung des Bewachungsunternehmens. Die geleisteten Stunden, welche nachweislich in Übergabeprotokollen dokumentiert und hinterlegt werden, werden im 15-Minuten-Takt abgerechnet. Differenzen zwischen den Planstunden und den tatsächlich geleisteten Stunden werden direkt bei der Rechnungsstellung korrigiert und berücksichtigt.

d) Stornierungen oder Reduzierungen der bestellten Leistungen sind bis spätestens 12 Stunden vor Bewachungsbeginn der Messe Freiburg schriftlich mitzuteilen. Spätere Stornierungen oder Reduzierungen werden auch bei Ausfall der Leistung dem Auftraggeber in voller Höhe berechnet.

5.) Zuschläge

a) Alle bis zum Stichtag eingegangenen Bestellungen werden mit dem normalen Stundensatz berechnet. Bei verspäteter Bestellung kommen folgende Zuschläge zum Tragen:

bis 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn	25 %
bis 7 Tage vor Veranstaltungsbeginn	50 %
ab Aufbaubeginn	100 %

b) Eine verbindliche Zusage der Leistung bei Eingang der Bestellung nach dem jeweiligen Stichtag behalten wir uns ausdrücklich vor.

6.) Vertragsbeginn

Der Bewachungsvertrag ist für das Bewachungsunternehmen von dem Zeitpunkt an verbindlich, an dem der Auftraggeber die schriftliche Auftragsbestätigung der Messe Freiburg erhält.

7.) Gerichtsstand

Gerichtsstand ist, soweit nichts anderes vereinbart ist, der Sitz der Betriebsleitung des Bewachungsunternehmens.

he returns the stand. The absence or loss of a guarded item or object is the only reason acceptable for refusal.

Should the signature be refused without a statement of reason, or by stating any other reason(s), the security company excludes liability for the entire security service period. After termination of the exhibition/event the security service records shall be handed over to Messe Freiburg. Customers wishing to provide evidence of the security services rendered are entitled to ask for the release of these records at any reasonable time.

b) If the security company, or its insurers, refuse to accept a claim for damages, then the customer must pursue the claim through the courts within a period of 3 months, otherwise any claim shall become void.

4.) Order processing/conditions of payment/cancellations

a) Stand security personnel can only be ordered directly from Messe Freiburg by using the appropriate order form.

b) Invoices are issued by Messe Freiburg. The settlement of these invoices is immediately due upon receipt. Cost set-offs or retention of security fees are not permitted. Irrespective of this, Messe Freiburg is entitled to issue invoices before or during the exhibition/event to be settled immediately in cash or by cheque.

c) The invoice shall contain a detailed list of the security company's duty hours. The hours worked, which will be documented and stored in handover reports, shall be billed in 15-minute increments. Deviations between hours planned and actually worked are to be corrected and considered directly upon invoicing.

d) Cancellations or reductions of services already ordered must be communicated in writing to Messe Freiburg no later than 12 hours prior to the commencement of security duty. Later cancellations or reductions will be charged to the account of the customer without deductions, even in the event of non-performance.

5.) Surcharges

a) All orders received prior to the deadline stated will be charged with the regular rate per hour of service. In cases of belated arrival of orders the following surcharges ensue:

14 days prior to onset of the event	25%
up to 7 days prior to onset of the event	50%
on the day stand assembly period begins	100%

b) We expressly reserve the right to deny a binding provision of services if orders are received after deadlines have expired.

6.) Commencement of contract

The security contract shall have binding nature for the security company as soon as the customer receives from Messe Freiburg a written order confirmation.

7.) Jurisdiction

Jurisdiction shall be the seat of management of the security company, unless agreed otherwise.